



sécheresse, saison des crues, des sauterelles, mais aussi des fêtes (ici, course des Dragons)

Les trois calamités les plus redoutées en Chine, sont arrivées ensemble. De longs mois de sécheresse ont brûlé des milliers de km² de blé au Nord. Puis (31/05), les pluies sont revenues sous forme de **tornades** d'Est en Ouest, du Jiangsu au Gansu, déversant 300mm en 12h à **Quanqiao** (Anhui), causant les 1^{ères} **crues** (rivière **Jialing**) et déjà (au 7/06) 74 morts (*Gansu, Sichuan*), 20MUSD de dégâts et 1345 foyers détruits. Enfin, les **sauterelles** infestent 160.000ha dans le Henan, atteignent Hebei et Shandong.

Comme si ces fléaux ne suffisaient pas, la Chine a aussi vécu un **tremblement de terre** (force 5,9, 16/06, Gansu), un **envasement** du Yangtze (500Mt limon/an, au delta), une invasion des **termites** entre Shanghai, Beihai et Wuhan, sans parler de records de pollution: poussant **Zhu Rongji** à donner l'alarme à la TV (dimanche 4/06): "la pollution

2000, année de l'écologie - par défaut!

est assez sérieuse... et pas encore sous contrôle!"

Cette série noire de fléaux justifie à elle seule, plus qu'un vote au Politbureau, le fait que l'environnement soit devenu cet été, *de facto*, la **politique prioritaire de l'Etat**, qui y investissait, dès '99, **10MMUSD - 1% du PNB**. Sont en jeu, pas seulement le bien être de la population, mais la **croissance**: 20 villes du Guangdong, faute de stations d'épuration, commencent à manquer d'eau industrielle et d'électricité.

La presse devient loquace: en '99, par rapport à '98, toutes les **émissions de pollution aérienne** (*industrielles et domestiques*) se sont aggravées, à **14Mt** (*poussières*) et **21Mt** (*dioxyde de soufre, du charbon*). 40% des villes (137) outrepasseraient les "objectifs moyens nationaux". Tout cela est connu depuis longtemps, mais à présent, l'heure est à l'action. La **NEPA**, agence nat'le de protection de l'environnement semble avoir obtenu **carte blanche**. Symboliquement dans Pékin, le 5/06 (*Journée mondiale de l'environnement*), **25 usines** (*ciment, verre, aliments*) ont été **fermées**, 13 autres taxées, "par surprise" (*du jamais vu en Chine*). Parmi celles à l'amende, **Tianyuan**, marque très connue

Salon de l'Auto - de l'ether dans le carburateur

Par son envergure exceptionnelle (1000 exposants, 23 pays, 400 modèles), le salon de Pékin se veut celui de la **relance**, pour redonner du cœur au ventre à un marché en **surproduction** (700.000 voitures attendues en '2000, 3M en 2005, pour seulement +2,2% de ventes sur 12 mois):..

Pékin vient d'abolir **238 taxes** régionales, locales, voire nat'les. Parmi celles ci, des taxes d'*inspection* (Pékin), d'*inscription* (Canton, Hebei), de *revente* (Shanghai), de *permis* (Henan, Shandong), d'*amélioration des routes* (Hubei)... Le "Cadeau" de l'État aux acheteurs (*et par rebond, aux constructeurs*) est de **1,75MMUSD!**

Parmi les modèles (*made in China*) exposés, la tendance **haut de gamme** est encore présente avec la **Passat** (29.500USD) de **VW**, n°1 nat'l (50% du marché), qui compte sur elle pour inverser l'érosion de ses ventes de -6% (à 116.000 unités depuis jan.). VW veut investir **1,5MMUSD** à moyen terme, pour rester n°1 sur chaque segment de marché. Le créneau **tout terrain** amorce son renforcement avec la **Blazer**, que **GM** (*investissement total: 1,5MMUSD*) sortira en 2001 des chaînes de sa nouvelle JV à Shenyang (50/50, 230M USD). L'autre géant US, **Beijing Jeep** (JV à 42% de **Chrysler**) prépare sa **Heroic**, relève de la **Cherokee** en perte de vitesse (21000 unités vendues en '99, -30%).

La tendance forte du salon est au **petit modèle compact**: **Kia /Yueda** (JV *Corée/ Jiangsu*), et **Geely** (*Zhejiang, seul groupe privé chinois*) annoncent des modèles à 11000 et 7000USD. **Toyota** facturera le sien 12000 USD (*encore sans nom- cf VDLC n°19*). Enfin, **Ford** croit obtenir en '2000 sa **licence "voitures"**. Le 3ème groupe US a 6 JV en Chine et 30% de **Jiangling**, son partenaire dans le montage du bus et camion **Transit**, dont il construira 8000 cette année, +70%. Encore secret, le partenaire serait déjà choisi.

Taiwan/Chine : vers un new deal?

L'OMC et l'habileté tactique du Prsdt **Chen Shui-bian** ont induit une inflexion *douce*, perceptible dans l'approche chinoise de la **question taïwanaise**. La rhétorique belliqueuse fait place à des mots d'ordre comme "wait and see". Pékin est consciente de l'urgence de "vendre l'OMC" à des provinces et ministères *frileux*, qui voient l'avenir dans un arsenal nouveau de **barrières non tarifaires**. Avec l'étranger désormais "dans les murs", il s'agit d'accélérer la réforme des **GEE**, la constitution de groupes financiers/boursiers compétitifs. Les milieux proches du *Conseil d'Etat* prêchent inlassablement que "l'agressivité (*envers Taiwan*) serait contre productive, et gâcherait des années de travail d'intégration au marché international". De Taibei, Chen tend la main, offre un dialogue "n'excluant aucun thème", et -pour commencer- le rétablissement de **liaisons directes** entre la Chine et deux îlots, **Matsu** et **Qinmen**.

A Pékin, on parle certes toujours de maintenir la pression sur les milieux d'affaires taïwanais (exiger d'eux l'acceptation du principe d'"une seule Chine"). Mais la question est bien en l'air: "Faut il négocier avec Chen?" Même les **faucons** envisagent désormais de "retirer le poing pour mieux le bander" (de renoncer provisoirement aux pressions quasi-militaires). Jiang Zemin, sur la question, serait pour l'instant *modéré*. Sur tous ces points, la décision sera prise au conclave balnéaire de **Beidaihe** après le 10août. Retenons le changement d'approche entre l'ancien Prsdt **taïwanais** et le nouveau. Fidèle au principe nationaliste des trois "Non" à la Chine **Lee Teng-hui**, voulait éviter tout contact avec

les "**bandits communistes**" (sic). Chen veut "aider (*par l'exemple démocratique taïwanais, NDLR*), le grand voisin à apprendre ses responsabilités de grande nation": on entre dans un nouveau registre. Chen a compris qu'une "politique d'engagement", comme celle des USA, valait mieux qu'un isolement aux conséquences incalculables.

(*suite édito*) de conserves en saumure. Le message est clair: pas d'exception. A travers le pays, **7300PME**, **491 GEE** ont reçu l'ultimatum: polluer moins d'ici fin décembre, ou fermer. 202000 autres auraient atteint la 1^{ère} phase de réduction exigée par l'État. Par crainte de déstabilisation, et pour raisons techniques, Pékin a reporté à plus tard son **plan en 26 mesures** pour **rationner l'eau** des habitants. Les réserves actuelles équivalent à 300m³ par ht/an (1/8ème de la moyenne nationale). L'objectif d'ici 2002 est de limiter la consommation à 130l/j par habitant, quitte à taxer lourdement tout dépassement. Pour cette année, on vise, pour la consom. des foyers, une économie de 1,5Mm³ soit 125 litres de moins par personne. L'essentiel des économies devra venir des industries et de l'agriculture. Toutes catégories confondues, l'économie visée dans Pékin sous trois ans, sera de **360Mm³**. Au niveau nat'l, **2 autres plans** apparaissent. L'un d'**urgence**: pour face aux **inondations**, si la sauvegarde du réseau l'exige, les 16M de colons ayant occupé les bassins naturels d'écoulement, sur **34000km²**, seront **évacués** et **remboursés** (*max. 70%*) pour leur logement et récoltes perdues (2Mha) -permettant de stocker **97MM m³** de crues. L'autre, à long terme, et aux difficultés techniques phénoménales, confirme le démarrage prioritaire du **canal Yangtze-Fl. Jaune-Pékin**, sur 1200km, avec 300 ouvrages de génie civil. Trois tracés ont été approuvés, prélevant l'eau sur les cours haut, central et bas du Yangtze. Les tronçons Centre et Est peuvent être construits immédiatement, dit Pékin, par les techniques actuelles. ■

A l'intérieur :

钱 Argent : Pékin (mairie) en panne de crédits
合资企业 J-V: un pic tout neuf pour la mine, à l'Ouest
约会 R-V: Li Peng en Yougoslavie
老百姓 Petit Peuple: les nouveaux petits métiers
政治 Politique: le « club » de golf, mis à l'index

ARGENT

• on n'avait plus vu cela depuis '90. En mai, les **invests.publics** ont chuté de 1,2% sur 12 mois à Pékin. Faute de crédits, de jan. à mai, la **mairie** n'a fourni que 15% des **4,2MM USD** budgétisés pour 2000. Conséquence, seuls 26 des 50 projets-clefs au programme sont lancés. D'autres, comme les lignes de métro n°5 et n°8 et une centrale d'épuration stagnent entre "*planning*" et "*design*". Quant au chantier de l'autoroute Pékin-Kaiyuan, il est reporté "*d'au moins deux mois*", avec un trou budgétaire de 11MUSD.

• après la **GDB** et la **CITIC**, la banque **ICBC** émet (6/06) sa 1^{ère} "*vraie*" **carte de crédit**. La carte "**Peony**" permet à son titulaire de retirer jusqu'à 6000USD sans intérêts pour 25 jours. Avec ce service, disparaît un des deux handicaps à l'utilisation de cet outil: jusqu'à présent, les cartes de "*retrait*" ne permettaient de retirer que son propre argent. L'autre handicap, l'absence de *clearing* permettant à toute banque d'émettre toute carte et à tout commerçant de les accepter, prendra plus de temps à résoudre. Signe encourageant: **American Express**, qui détient 40% du marché étranger des CC en Chine, veut installer à Pékin en juillet son nouveau quartier général.

• **China Telecom**, la branche "*ligne fixe*" et "*internet*" de l'ex-monopole d'Etat, indépendante depuis avril '99, se porte bien, à la tête de 95% du marché intérieur. De jan. à mai, son chiffre d'affaires, **6,5MMUSD**, a monté de 18%. CT se prépare à la concurrence, notamment d'**Unicom** -dont le hongkongais **Hutchison** s'apprête à acheter pour 8 à 10% (**400MUSD**) des parts, mises en vente (21/06) en bourse de NY. Les tarifs internat'x de CT devraient baisser jusqu'à 50%, sa taxe de base locale passera de trois à une minute. Il est question d'éliminer la taxe de raccordement, et le *leasing* d'éléments de réseaux, circuits ou canaux, à prix "*démocratiques*" est également en chemin.

JOINT-VENTURES(étranger) 合资企业

• annoncé au début de l'année, le programme d'**encouragement des groupes miniers étrangers** dans l'Ouest, a été présenté le 31/05, après sept mois d'expérimentation en province de **Yunnan**. ① Tout groupe étranger peut recevoir du **Ministère du Sol et des Ressources Minières** une licence de prospection, sans obligation de partenariat local; ② à l'exception du pétrole, du gaz, et de l'uranium, les permis aux étrangers seront délivrés localement; ③ la licence d'exploration sera abolie la 1^{ère} année, et moitié prix les deux suivantes; ④ les firmes assumant la chaîne intégrée de valorisation du produit

钱

minier ou qui y coopèrent avec des GEE, obtiendront d'autres incitations. Par exemple, le traitement des **déchets de minerais**, de **minerais pauvres** ou la **paragenèse** assureront l'exemption partielle (50 à 100%) du droit d'*affranchissement*", càd de non-livraison à l'État. NB: dès cette phase expérimentale, ce programme connaît **ses premiers clients: Vega-Atlantic Corp.**, pour **7,5MUSD**, ouvre trois JV d'exploration/exploitation au Yunnan: Lemachang (argent), Ailaoshang (or) et Luziyuan (zinc).

• quoique située au milieu d'un gisement d'**anthracite** parmi les plus purs du monde, la mine de **Shizuishan** (Ningxia), survivait entre Charybde (*550 salaires impayés depuis des lustres*) et Scylla (*le veto gouv'tal à la faillite*). Vingt cinq mois de négociations viennent de lui rendre une nouvelle vie. Pour un invest. total de 23MUSD, le norvégien **Elkem** rachète (7/06) terrain et équipement (*mais pas la dette*), et débâche 350 mineurs moyennant 3 ans de formation. **L'IFC**, bras commercial de la Banque Mondiale, fournit les 2/3 du capital dont 1,7 MUSD en prise de capital (20,7%) et 12,3M en prêts. La nouvelle usine produira 55000t/an de carbone protecteur d'**électrodes**, converti par électrolyse.

RENDEZ-VOUS

约会

- **11-13 juin: Li Peng** en visite en Yougoslavie
- **13 juin-5 juillet HK, Pékin, Shanghai, Wuhan, Canton et Chengdu:** Séminaire *E-entreprise* modèle
- **15 juin, Harbin:** Foire Int'l'e

PETIT-PEUPLE

老百姓

• à 7 ans, Ping Ping, qui habite chez ses grands-parents à **Renhou** (Sichuan), est sans doute un des seuls en Chine à ignorer où se trouve son papa, Wang Wei. Sa mère, Hu Yuhua, il le sait, est à Pékin, à la tête du restaurant familial. Comme tant d'autres avant eux, Wang et Hu étaient montés en '95 à la capitale, attirés par ses néons et l'espoir de faire fortune. Elle leur avait souri, et leur guinguette de *鱼香肉丝 yuxiangrousi* (porc épicé en lamelles) et autres piquantes spécialités de leur province, marchait. Jusqu'à cette nuit d'été '98, où Yuhua, retournant de la salle, tomba dans leur chambre, sur son mari en hauts talons, outrageusement maquillé, le corps moulé d'une de ses robes. Et il parla: A présent affranchi des besoins matériels, il entendait réaliser le rêve de sa vie: devenir femme. Croyant à une lubie de son mari -après tout il lui avait fait un fils-, Yuhua refusa, mais toléra qu'il se travestisse entre les murs de leur habitacle. Jusqu'à neuf mois plus tard, où de guerre lasse, elle l'accompagna à Chengdu pour l'opération de chirurgie transsexuelle. En cadeau d'adieu après le divorce, "*elle*" lui laissa le restaurant et refit sa vie à Canton -comme coiffeuse. Voilà pourquoi personne, dans Chengdu, n'ose dire au petit Ping

Ping qu'il n'a plus de père, mais deux mamans.

• Chengdu encore, vit dans la pénurie d'une matière rare et chère: le **travail**. Le 30 mai dès l'aube, une foule hagarde de 152 personnes jouaient des coudes aux portes de la mairie, attendant dans l'angoisse les résultats d'une offre de postes à pourvoir. Le succès de l'appel pouvait surprendre, vu sa nature insolite: étaient recherchés dix concessionnaires de latrines en différents points de la métropole, moyennant une patente de 850Y à 3300Y/mois selon emplacement. D'une voix de stentor un crieur énonça la liste des 10 heureux élus. Parmi eux, des étudiants en doctorat, un patron d'entreprise publique (ruinée), une hôtesse de l'air, tous ravis de leur bonne fortune et préparant déjà leur stratégie d'investissement: rénovation (*faïence, douches, cireur public*), kiosque à journaux, à eau de cologne, à peignes, à papier hygiénique, à bonbons, lacets, sans parler du téléphone public... Promesse d'affaires inépuisables! L'hôtesse de l'air est particulièrement aux anges: quinze jours en l'air, quinze jours dame-pipi -mois bien rempli !

POLITIQUE

政治

- une fraction de la **junte birmane** (*le Général Maung Aye, n°2, et neuf ministres*) effectue (6-12/06) un **sommet informel** avec le gouvernement chinois: occasion pour Pékin de réactualiser ses coopérations avec son allié privilégié en Asie du S/E. La Chine maintient en Birmanie une base navale sur l'Océan Indien. Un accord de répression du **trafic des stupéfiants** et de la criminalité transfrontalière a été conclu.
- cela bouge en Chine dans le domaine de la **défense missile et antimissile**. Pékin et Wash'ton sont convenus, semaine dernière, de reprendre en août les **négociations** sur le contrôle de ce type d'armement. Ceci, alors que les US préparent le déploiement au-dessus de l'Asie de leur parapluie spatial antimissile **TMD**, et revendiquent à cet effet l'amendement du **traité ABM** de '72. Ces préparatifs diplomatiques de la Chine s'effectuent en concertation étroite avec le russe **Vladimir Putin**, attendu à Shanghai par Jiang Zemin mi-juillet. De son côté le Pentagone croit à l'imminence d'un test chinois du missile balistique intercontinental DongFeng-31.
- dans sa croisade contre la **corruption**, le Parti engage une lutte qui ne manquera pas de frapper l'opinion publique: celle contre le **golf**. Les hauts cadres qui pratiquent ce délassement de luxe n'ont pas les moyens salariaux d'acquitter l'abonnement en dizaines de milliers de dollars par an. La carte de membre fait partie des privilèges couramment offerts aux fonctionnaires et officiers supérieurs -en remerciement de services, rendus ou à rendre. Le plus célèbre des golfeurs chinois est **Zhao Ziyang**, ancien Secr. Général, en disgrâce *feutrée* depuis 1989. ■

Abréviations : M : million, MM : milliard; **ABM:** Anti-Ballistic Missile; **CITIC:** China Int'l Trust and Investment Corp.; **GDB:** Guangdong Development Bank; **GEE:** Grandes Entreprises d'Etat; **ICBC:** Ind. and Com. Bank of China; **IFC:** Int'l Finance Corp.; **TMD:** Theater Missile Defense

Le vent de la Chine, une lettre circulaire de **China Trade Winds (HK) Ltd;** collaborateur principal: **Eric MEYER**
tél. (852) 2525 8833 - Fax (852) 2527 5116

Le vent de la Chine n° 20 (V)

page 2/2